



BRASILIA

GHESA REALIZA LA FUENTE CIBERNÉTICA MULTIMEDIA MÁS GRANDE DE AMÉRICA LATINA Y UNA DE LAS 10 MAYORES DEL MUNDO

(CORREO BRAZILIENSE, 08-09-10)

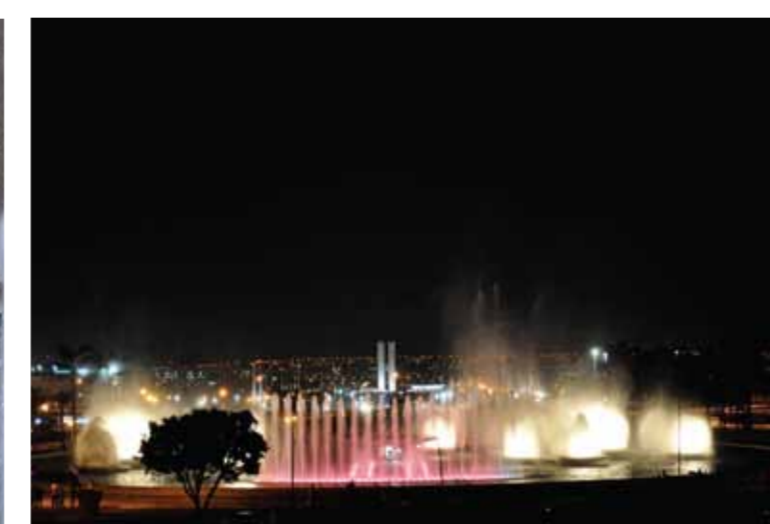
"GHESA HAS CREATED THE LARGEST CYBERNETIC MULTIMEDIA FOUNTAIN IN LATIN AMERICA AND ONE OF THE 10 LARGEST IN THE WORLD"

(CORREO BRAZILIENSE, 08-09-10)



La potencia hidráulica de esta fuente es de 950 kW con 34 bombas, e incorpora iluminación por LED de última generación tanto en blanco como en color; con una potencia lumínica de 155 kW, así como proyección de imágenes con láser multicolor (RGB) y vídeo de 10.000 lúmenes. El caudal total en movimiento es de 123.000 litros/minuto.

The hydraulic power of this fountain is 950 kW, with 34 pumps, incorporating latest generation LED lighting in white and colour, with an illumination power of 155 kW, as well as multicolour laser image projection (RGB) and 10,000 lumen video projector. The total water flow in movement is 123,000 litres/minute.



El pasado 8 de septiembre tuvo lugar en Brasilia la espectacular presentación de un nuevo proyecto de GHESA, la inauguración de una de las fuentes cibernéticas multimedia más grandes de América latina. Este acontecimiento se desarrolló en el marco del 50º aniversario de la capitalidad de Brasilia, con un gran espectáculo multimedia de agua, luz y sonido que entusiasmó a todo el público asistente y que es posible visualizar a través del siguiente enlace <http://www.youtube.com/watch?v=Qoclf6StGB8>

On September 8th, the spectacular inauguration of a new GHESA project took place in Brasilia, the largest Multimedia Cybernetic Fountain in Latin America. This event took place in the framework of the 50th anniversary celebrations of the capital city of Brasilia, with a magnificent water, light and sound multimedia show which greatly enthused all the those present as can be seen at the following link: <http://www.youtube.com/watch?v=Qoclf6StGB8>.

- >> Este proyecto de Brasilia se ha desarrollado a lo largo de dos años y ha supuesto una inversión de 5.700.000 USD.
- >> La Fuente constituye un motivo más para visitar una ciudad y un país que será protagonista de grandes acontecimientos deportivos en los próximos años.



- >> This project in Brasilia has been developed during two years with an Investment of 5,700,000 USD.
- >> The Fountain is one more reason for visiting a city and a country which will be the protagonist of important sporting events in coming years.

Visite nuestra página web / See our web

www.ghesafuentes.com

EUROPA • SUDESTE ASIÁTICO • ORIENTE MEDIO • AMÉRICA
Europe • Southeast Asia • Middle East • America



UN HITO EN LA HISTORIA DE LA CIUDAD

A LANDMARK IN THE HISTORY OF THE CITY

La fuente, que ya es considerada uno de los monumentos turísticos imprescindibles de la ciudad, ha sido construida en el Eje Monumental de Brasília, recuperando uno de los lugares de encuentro tradicionales, muy próximo a la Torre de Televisión.

The fountain, which is already considered to be one of the "must see" tourist monuments in the city, has been installed in Brasília's Monumental Axis, regaining one of the traditional meeting points, close to the Television Tower.



La inauguración de la nueva fuente de Brasília ha supuesto un hito en la historia de la ciudad, una historia muy breve y curiosa, ya que su creación fue determinada por una ley en 1955 que proponía la construcción de una nueva capital para Brasil en el centro del país, y que se llevó a cabo en tan sólo cinco años –entre 1955 y 1960–, a cargo del urbanista Lucio Costa y el arquitecto Oscar Niemeyer.

The inauguration of the new fountain in Brasília has been a landmark in the history of the city, a very short and curious history, as its creation was determined by a law in 1955, which proposed the construction of a new capital for Brazil in the centre of the country, and built in only five years – between 1955 and 1960 –, by the urban planner Lucio Costa and the architect Oscar Niemeyer.

En lo que se refiere a la parte técnica, la Fuente Cibernética Multimedia de GHESA ha sido instalada en un estanque ovalado de 74 x 80 metros, y cuenta con una arquitectura acuática formada por los siguientes elementos:

- » 20 plataformas, con nebulas de pulverización a diferentes alturas
- » Géiser de 40 metros con juegos a diferentes alturas
- » 20 vertibólicos oscilantes multicolor de 15 metros de altura
- » 20 verticales dinámicos multicolor de 10 metros de altura
- » Palmera dinámica de 18 surtidores parabólicos
- » Corona multicolor de 36 surtidores parabólicos
- » Pantalla de proyección de 15 metros de altura



The Cybernetic Multimedia GHESA fountain has been installed in an oval shaped pond of 74 x 80 m, and its water architecture is formed by the following technical elements:

- » 20 platforms, with misting jets at different heights
- » 40 m Geysir with variable heights
- » 20 multicolour oscillating vertibolic jets of 15 m height
- » 20 multicolour dynamic row of vertical jets of 10 m height
- » Dynamic Palm tree of 18 parabolic jets
- » Multicolour crown of 36 parabolic jets
- » 15 m high Projection Screen

